

This document is available in Welsh / Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg

## **Gwelliannau i Gerddwyr Marlborough Road/Waterloo**

### **Disgrifiad o Gynnig y Cynllun**

Mae'r Cyngor yn hysbysu preswylwyr ynghylch ei gynlluniau i wneud newidiadau i'r briffordd wrth gyffordd Marlborough Road ger Waterloo Road. Codwyd pryderon ynghylch diogelwch cerddwyr yn y lleoliad hwn. I ymateb i hyn, mae swyddogion y Cyngor wedi ymchwilio i opsiynau o ran gwneud gwelliannau a fydd yn helpu i greu amgylchedd priffordd mwy diogel.

Y prif faterion diogelwch ffordd a nodwyd oedd lled annigonol y droedffordd cerddwyr.

Felly, mae'r cynllun wedi'i ddatblygu i:

- Ehangu'r droedffordd cerddwyr
- Lleihau cyflymderau cerbydau
- Gwella cyfleusterau croesi i gerddwyr

Bydd y mesurau'n creu amgylchedd diogelach i gerddwyr, yn benodol ar gyfer defnyddwyr sy'n agored i niwed a disgyblion ysgol, a byddant yn gwella hygyrchedd at yr ysgol, yr ardal gymunedol, siopau lleol a'r gwasanaethau bws.

Mae arian ar gyfer y cynllun hwn wedi'i gadarnhau gan Llywodraeth Cymru.

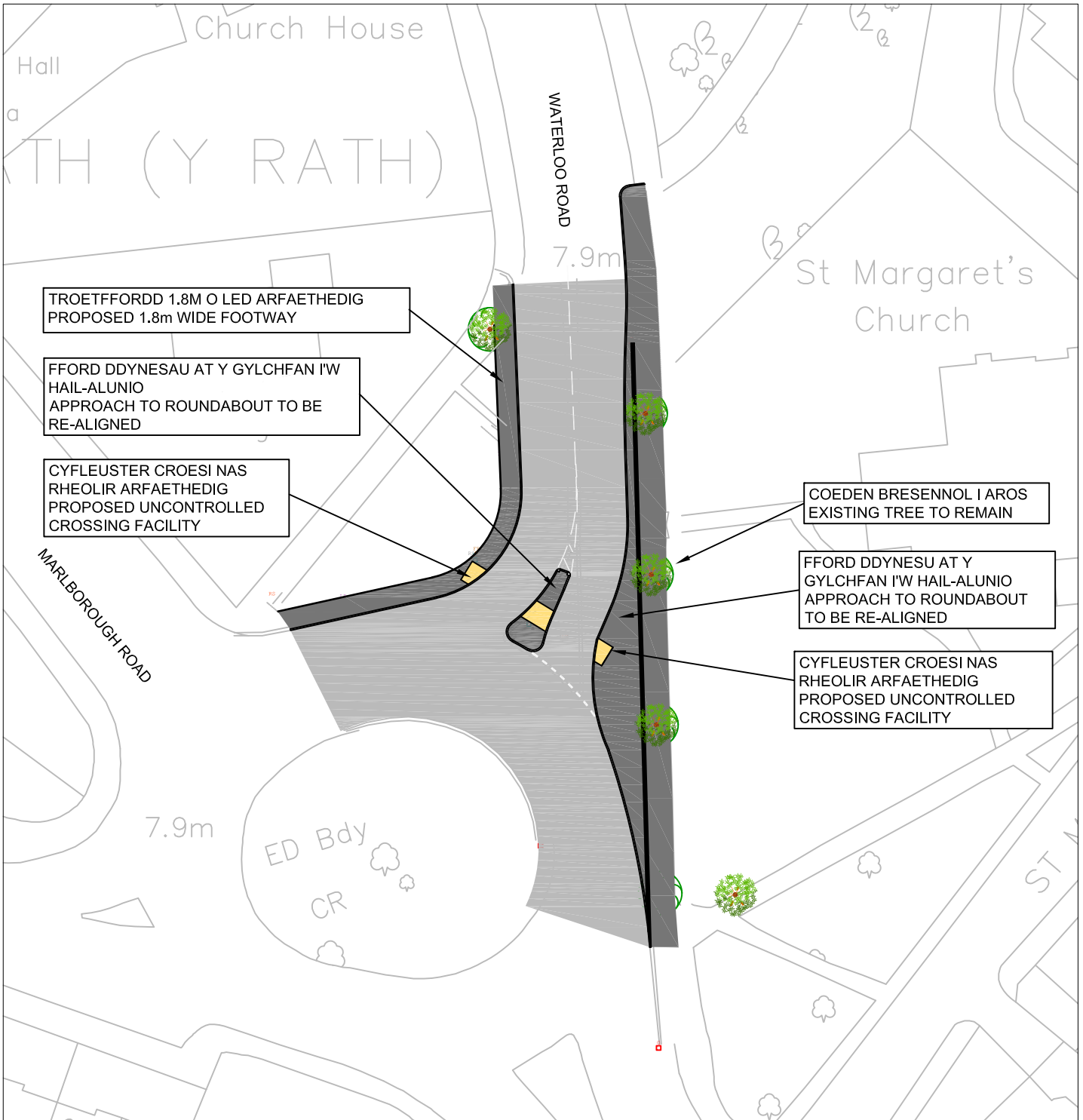
Byddem yn gwerthfawrogi unrhyw sylwadau a allai fod gennych ynghylch y cynnig. Rydym yn deall y gallai fod gennych awgrymiadau ar gyfer gwelliannau eraill i gynyddu diogelwch ar Marlborough Road a Waterloo Road. O ganlyniad i gyfyngiadau ar arian efallai na allwn newid y cynlluniau hyn ryw lawer ar yr adeg hon, ond byddwn yn cadw cofnod o unrhyw awgrymiadau rydym yn eu derbyn i'w hymgorffori yng nghynlluniau'r dyfodol.

Os hoffech wneud unrhyw sylwadau am y cynnig hwn rhowch wybod i ni erbyn 30/01/20 trwy e-bostio: [TransportProjects@caerdydd.gov.uk](mailto:TransportProjects@caerdydd.gov.uk) neu ysgrifennwch at Projectau Trafnidiaeth, Ystafell 301, Neuadd y Sir, Caerdydd, CF10 4UW.

## Mae'r Cyngor yn ymgynghori ar y cynnig i weithredu cynllun rheoli traffig yn seiliedig ar y cynllun.



Mae rhagor o fanylion am yr ymgynghori hwn ar gael yn [www.caerdydd.gov.uk/transportprojects](http://www.caerdydd.gov.uk/transportprojects) ar y ddolen 'gweld ymgynghoriadau'. Fel arall, e-bostiwch [Projectautrafnidiaeth@caerdydd.gov.uk](mailto:Projectautrafnidiaeth@caerdydd.gov.uk) i ofyn am gopi papur. Os hoffech wneud unrhyw sylwadau am y cynnig rhowch wybod i ni erbyn **30/01/2020**.



**The Council is consulting on the proposal to implement a traffic management scheme based on the plan shown.**



Further details about this consultation are available at [Cardiff.gov.uk/TransportProjects](http://Cardiff.gov.uk/TransportProjects) using the 'view consultations' link. Alternatively, please e-mail [TransportProjects@cardiff.gov.uk](mailto:TransportProjects@cardiff.gov.uk) to request a paper copy. If you would like to make any comments about this proposal please let us know by **30/01/2020**

## **Gwybodaeth ychwnaegol ynghylch mesurau rheoli traffig**

**Ynys Draffig.** Ardal yng nghanol y ffordd yw ynys draffig a amgylchynir gan gwrbiau fel na ellir gyrru cerbydau drosti ac fel arfer gosodir arwydd 'cadwch i'r chwith' neu folard goleuedig ar yr ynys. Defnyddir hon yn rhan o **loch es cerddwyr** i greu croesfan gyfnodol, er mwyn rheoli symudiadau cerbydau wrth gylchfannau a chyffyrdd eraill. Gall math arbennig ymddangos yn debyg i gylchfan fach, ond heb unrhyw ffyrdd ochr.

**Lloches Cerddwyr.** Defnyddir yr **ynysoedd traffig** hyn mewn safleoedd lle nad oes nifer digonol o gerddwyr i gyfiawnhau **croesfan sebra neu groesfan pâl**. Maen nhw'n cynorthwyo cerddwyr i groesi'r ffordd gan adael i gerddwyr ystyried traffig o un cyfeiriad yn unig ac mae ganddynt bellter croesi llawer byrrach. Mae'r llochesi modern yn lletach na'r rhai blaenorol, ac o'r herwydd yn fwy addas ar gyfer cadeiriau olwyn a phramiau.

**Cyrbau Gostyngedig.** Hon yw'r groesfan cerddwyr symlaf oll, lle gostyngir y lefel rhwng y palmant a'r ffordd gymaint â phosibl er mwyn cynorthwyo defnyddwyr cadair olwyn, pramiau a defnyddwyr eraill sydd ag anawsterau symud. Gosodir pafin botymog arnynt i rybuddio defnyddwyr â nam ar eu golwg nad oes cwrb yn gwahanu'r llwybr cerdded oddi wrth y ffordd.

**Rhwysrau Ymwithiol.** Darn o lwybr troed sydd wedi ei ledu. Gellir eu defnyddio mewn sawl gwahanol sefyllfa, e.e. wrth ail-lunio cyffyrdd, diffinio ardaloedd parcio neu leihau'r pellter sydd i gerddwyr groesi'r ffordd. Gallant wella gwelededd i ac o gerddwyr neu yrwyr sy'n aros wrth gyffordd.

**Ynys Wahanu.** Math o **ynys draffig** a ddefnyddir ar gylchfannau i gyfeirio cerbydau ac i leihau'r cyflymder y gall cerbydau deithio drwy'r gylchfan.